

## MA PREMIÈRE VISITE AU MUSÉE

«LA VISITE DES 4 À 7 ANS»

LIVRET DÉCOUVERTE



**Ce livret découverte propose un parcours de visite où les jeux permettent la découverte des différentes salles du château d'Écouen et des collections du musée national de la Renaissance. Chacun d'entre eux est accompagné de consignes et de quelques explications.**

Le musée est un lieu de présentation et de conservation d'œuvres d'art. Il a pour but de sensibiliser le public au patrimoine, à l'histoire et à l'art par la présentation des collections qui y sont conservées, rassemblées, classées et étudiées par les *conservateurs du patrimoine*.

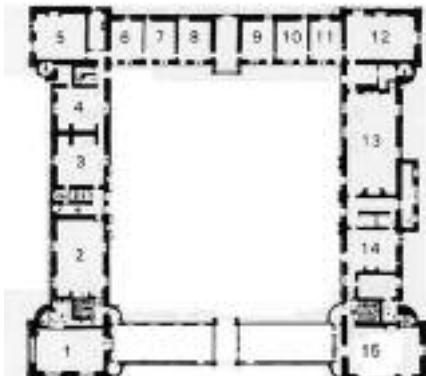
Surplombant la Plaine de France, le château a été construit dans les années 1538-1550 pour le Connétable Anne de Montmorency dans le but d'accueillir le couple royal et sa cour. Il a conservé une grande partie de ses décors originels comme les cheminées peintes ou les pavements de sol.

Le château abrite depuis 1977 le musée national de la Renaissance, seul musée français entièrement dédié à cette période et permet de découvrir tous les aspects de la Renaissance française et européenne comme ses collections d'arts décoratifs (céramique, tapisserie ou mobilier) évoquant l'art de vivre d'une demeure princière de la Renaissance.

## 2.

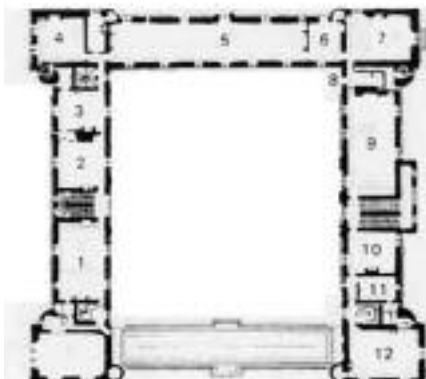
### PLAN DU MUSÉE

Dans un musée, il est essentiel de respecter un certain nombre de règles. Merci de rappeler aux enfants les consignes de sécurité vis-à-vis des oeuvres avant d'entrer : il ne faut pas toucher, il est interdit de courir dans le musée et de s'appuyer contre les vitrines, il ne faut pas crier. Le patrimoine est fragile et on doit le protéger pour pouvoir le transmettre aux générations suivantes.



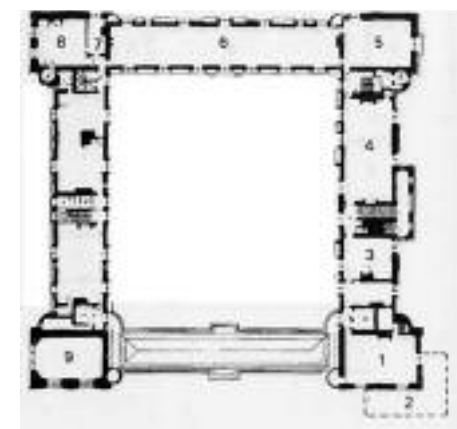
#### Rez-de-chaussée

Chapelle	I
Armes et Armures	2
Histoire du château (Cuisines 1)	3
Boiseries de Gaillon (Cuisines 2)	4
Les Héros romains	5
Bois sculptés : la première Renaissance	6
Bois sculptés : 1550-1650	7
Petite sculpture	8
Arts du métal	9
Mesure du temps et de l'espace	10
L'atelier d'orfèvre	11
Chambre de Catherine de Médicis	12
Antichambre de la Reine	
Grande Salle de la Reine	13
Sculptures	14
Appartement des Bains	15
Restaurant La Plaine de France	B



#### Premier Étage

Appartement du Connétable	I
Antichambre de Madeleine de Savoie	2
Chambre de Madeleine de Savoie	3
Pavillon d'Abigaïl	4
Galerie de Psyché	5
Cabinet du Roi	6
Chambre d'Henri II	7
Escalier de la Cour des comptes	8
Grande Salle du Roi	9
Cuir de Scipion	10
Vitraux du château d'Écouen	11
Broderies de l'Arsenal	12



#### Deuxième Étage

Céramique d'Iznik	I
Vitraux	2
Céramique française	3
Cassoni	4
Arts du feu	5
Grès allemands	6
Orfèvrerie européenne	7
Bibliothèque du Connétable	8
Textiles	9

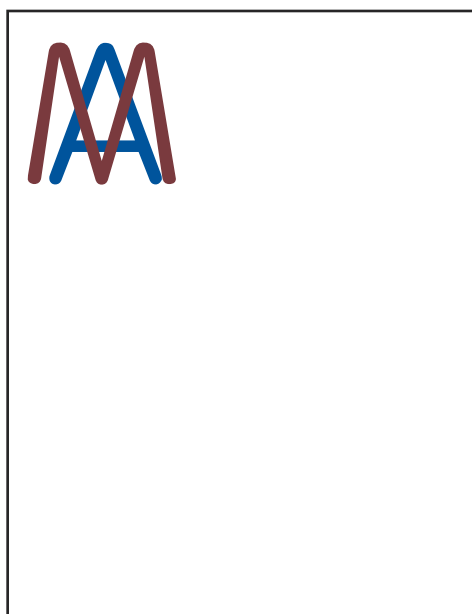
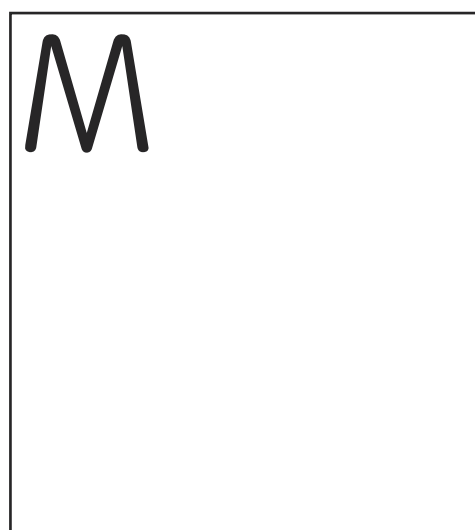
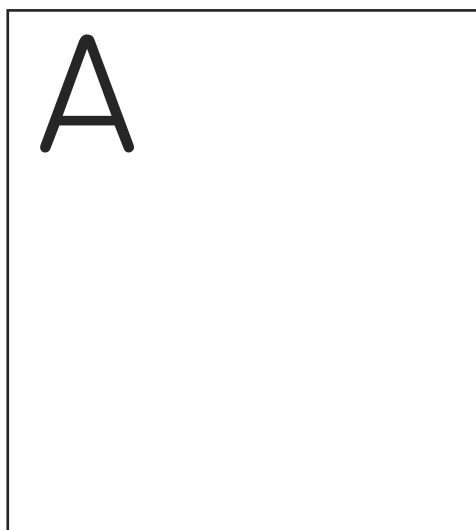
3.

LA CHAPELLE  
Rez-de-chaussée

## Déchiffre le monogramme d'Anne de Montmorency

Observe bien le décor au-dessus de toi et retrace les lettres A et M.  
Une fois que tu seras habitué à ces lettres, amuse-toi à les mélanger  
comme sur la photo pour former le monogramme du Connétable.

Le A et le M forment le monogramme d'Anne de Montmorency (1493-1567). Il est souvent représenté dans le décor des demeures dont il est le propriétaire. Malgré son prénom qui aujourd'hui nous semble féminin, Anne de Montmorency est un grand homme de la Renaissance. Il a reçu du roi François I<sup>er</sup> (1494-1547), avec qui il a grandi, de hautes responsabilités dont celle de Connétable : il est le chef des armées du roi.



4.

LA SALLE

D'ARMES

Rez-de-chaussée

## Cherche l'emblème d'Anne de Montmorency

L'épée du Connétable se retrouve dans plusieurs pièces du château.  
Relie les points pour découvrir la forme de cette épée.

Anne de Montmorency est Connétable sous le règne de François I<sup>er</sup>, de son fils, Henri II (1519-1559) et de ses petits fils, François II (1544-1560) et Charles IX (1550-1574). Sorte de Premier Ministre, il le chef suprême des armées et a l'honneur de porter l'épée du roi lors des cérémonies officielles. Comme symbole de cette haute fonction, il choisit l'épée comme emblème. C'est ainsi que l'on retrouve l'épée dans tout décor du château et notamment dans ses appartements. On l'observe, par exemple au plafond du premier étage de l'escalier du Connétable : d'un côté le blason du Connétable, de l'autre celui de sa femme, Madeleine de Savoie.

● 7

5 ●      ● 6      8 ●      ● 9  
4 ●      ● 3      ● 11      ● 10

●   ●  
2   1

5.

LA SALLE  
D'ARMES

Rez-de-chaussée

**Cherche l'emblème d'Anne de Montmorency (suite)**

Maintenant que tu connais la forme de cette épée, amuse-toi à la retrouver dans le décor du château. Demande à un adulte de t'aider à noter le numéro à côté de la pièce où tu as trouvé l'épée de la photo.



1

— la chapelle

— la cour du château

— la salle Histoire du château (Cuisines I)

— l'escalier du Connétable

— l'appartement du Connétable

— la grande salle du roi

— la salle des vitraux du château



2



4



5



3



6



7

6.

LA COUR DU

CHÂTEAU

Rez-de-chaussée

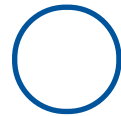
### Dessine-moi des croissants de lune

Regarde l'emblème du roi Henri II. Combien compte-tu de croissants de lune ? Essaie de le dessiner.

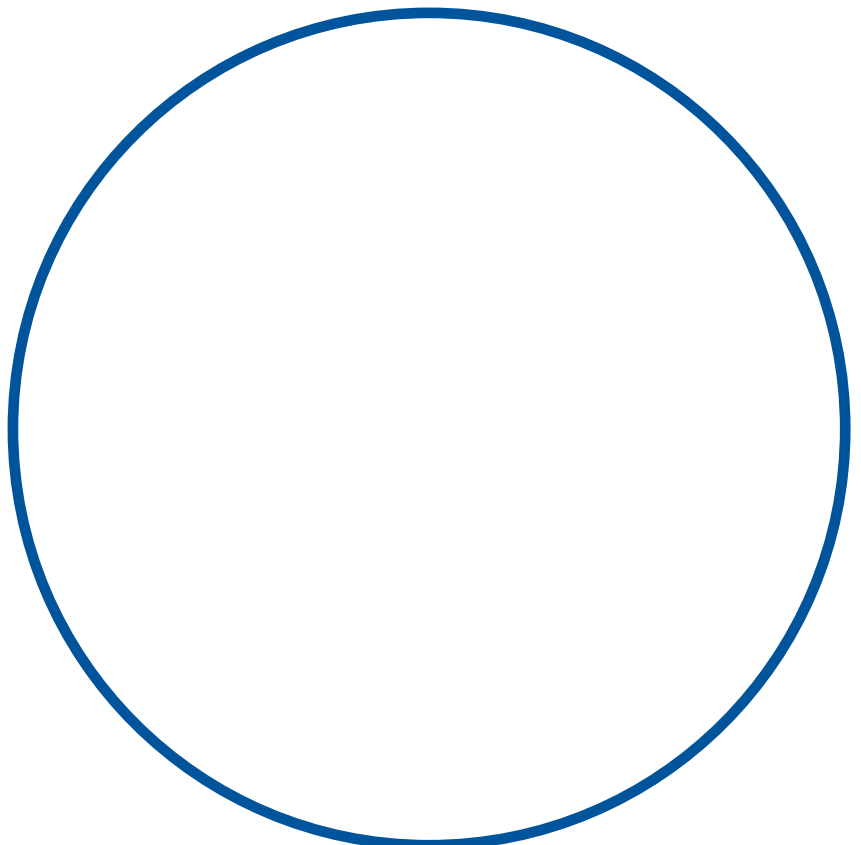
Dans la cour, l'aile Nord (à droite du porche d'entrée) est dévolue aux appartements royaux, le roi Henri II au premier étage et la reine Catherine de Médicis au rez-de-chaussée. L'emblème de Henri II est le croissant de lune que l'on retrouve soit seul, soit au nombre de trois entrelacés. Il a choisit la lune comme symbole d'une promesse d'avenir et de paix afin de signifier que lorsque la lune sera pleine, il règnera sur le royaume de France, d'Espagne et sur le Saint-Empire. Cet emblème est associé à la fleur de lys, symbole du Royaume de France depuis la fin du Moyen Age.



Inscris ici le nombre de croissants de lune :



Dessine dans le cercle les croissants de lune comme sur la photo pour cela aide-toi du croquis.



7.

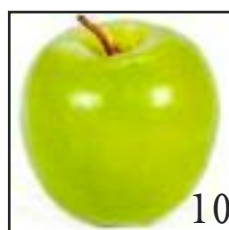
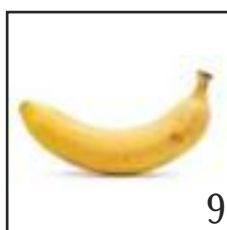
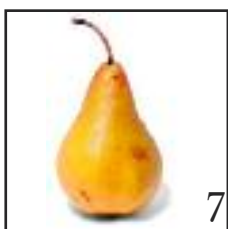
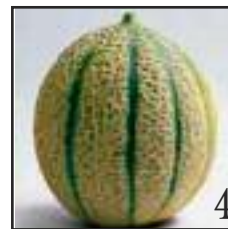
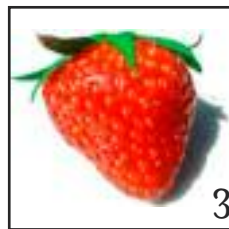
LA GRANDE  
SALLE DU ROI  
Premier étage

### Salade de fruits et de légumes

Quatre intrus se sont glissés dans cette salade, raye les fruits ou les légumes qui n'ont rien à faire là et relie les photos du pavement aux images réelles du fruit ou du légume.

Réalise ce jeu, tout en évitant de toucher le pavement avec tes pieds et tes mains.

L'habitude de paver les sols de carreaux de céramique colorée remonte au Moyen-âge. Anne de Montmorency commande pour le château d'Ecouen des pavements de faïence, à Masséot Abaquesne. Ce type de revêtement de sol couvrait les pièces principales du château. On retrouve dans les grands carrés l'emblème du Connétable entouré d'un décor de fruits et légumes connus à l'époque. On remarque l'absence du rouge sur ce pavement car les artisans ne maîtrisaient pas la cuisson de cette couleur.



8.

LA SALLE DE LA

CÉRAMIQUE

FRANÇAISE

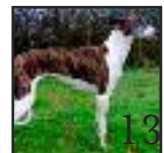
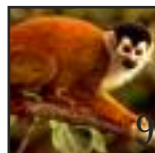
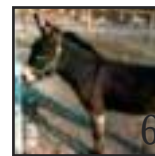
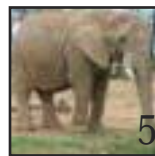
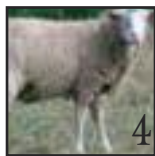
Deuxième étage

## L'Arche de Noé

Relie les images d'animaux réels, allant de 1 à 13 à leur représentation figurée sur le pavement.

*Réalise ce jeu sans mettre les mains sur l'œuvre.*

Réalisé par Masséot Abaquesne, ce grand triptyque représente l'histoire du Déluge en trois épisodes : la construction de l'Arche, l'embarquement des animaux et le retrait des eaux. Le Déluge est lié à l'histoire de Noé racontée dans l'Ancien Testament. Déçu par les Hommes, Dieu décide de les supprimer par des pluies torrentielles : le Déluge. Il confie à Noé qui apparaît juste et sincère, le soin de sauver un couple de chaque espèce en plus de sa famille pour permettre un monde nouveau. Afin d'échapper aux eaux dévastatrices lancées par Dieu, Noé construit une arche qui les abritera pendant la durée du Déluge, quarante jours et quarante nuits. La colombe représentée sur le panneau de droite annonce le retrait des eaux.





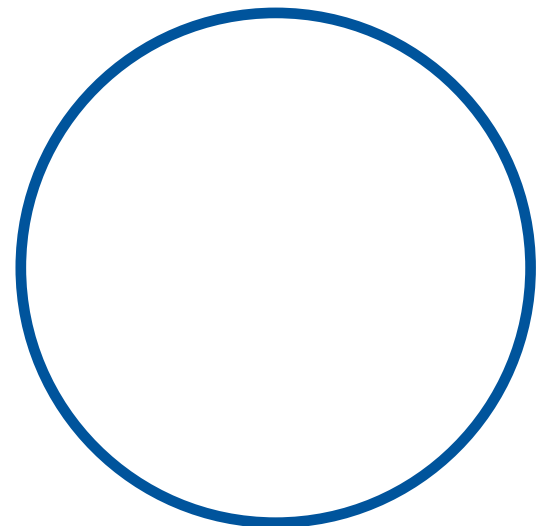
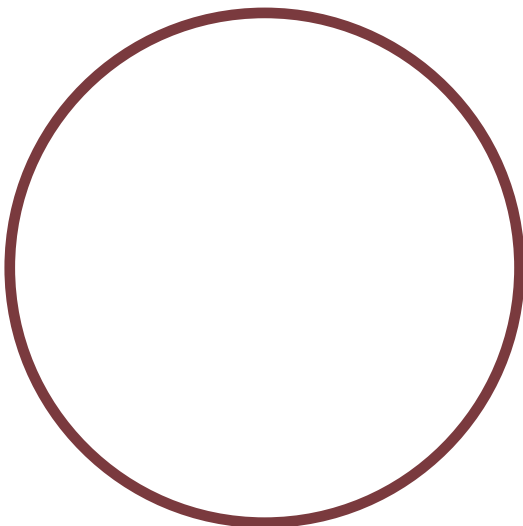
9.

LA SALLE DES  
ARTS DU FEU  
Deuxième étage

## Réveille l'artiste qui est en toi

Comme les artistes de la Renaissance, dessine un portrait. Tu peux t'aider des exemples ci-dessous.

Les assiettes présentées ici, ne font pas parti de la vaisselle usuelle, c'est-à-dire que les seigneurs et les princes de la Renaissance ne mangeaient pas dedans. Il s'agit de pièces d'apparat destinées à montrer la richesse du propriétaire. Cette céramique italienne portant le nom de majolique, en raison de sa parenté avec les céramiques espagnoles de Majorque, principale île des Baléares. Céramique décorative, elle devient un véritable support artistique au même titre que la peinture de chevalet.

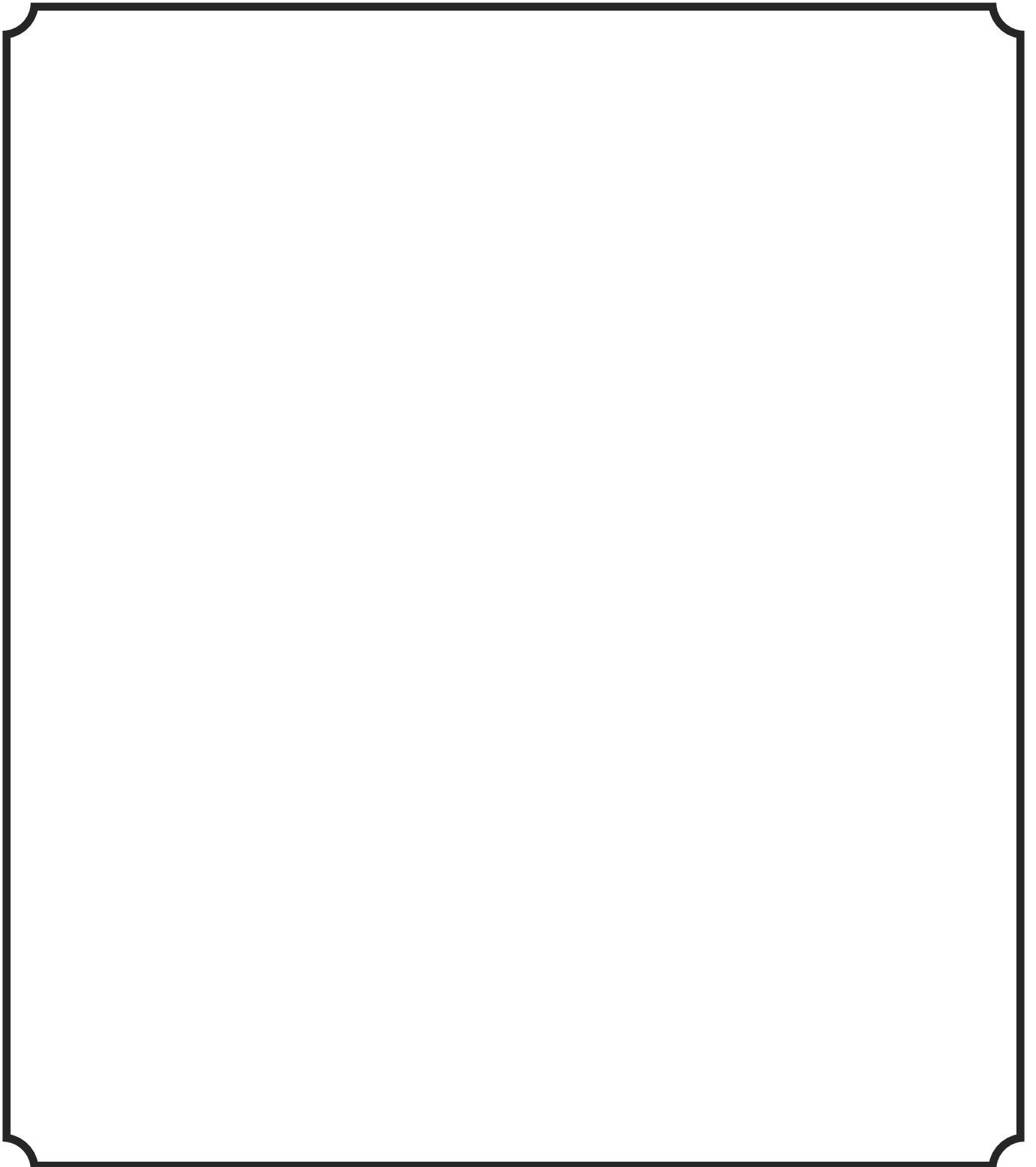


10.

LE CHÂTEAU

Tu viens de visiter le musée...

Sur cette page dessine ce que tu as préféré.



### Cherche l'emblème d'Anne de Montmorency

Page 4

Noms des lieux où se trouve l'épée et le numéro de la photo

la chapelle	2
la cour du château	6
la salle Histoire du château (Cuisines I)	4
l'escalier du connétable	5
l'appartement du connétable	1
la grande salle du roi	3
la salle des vitraux du château	7

### Dessine-moi des croissants de lune

Page 6

Sur la photo, on distingue trois croissants de lune entrelacés.

### Salades de fruits et de légumes

Page 7

Une lettre et un numéro pour chaque fruits et légumes ayant son homologue.

Abricot : D - 5	Grenade : C - 8	Pomme : E - 10
Artichaut : A - 11	Melon : H - 4	Raisin : F - 2
Cornichon : G - 12	Poire : B - 7	

Les intrus sont la fraise, la cerise, la tomate car au XVI<sup>e</sup> siècle, on ne savait pas encore faire la couleur rouge sur le pavement. Le dernier intrus est la banane.

Quelques informations sur la symbolique de ces fruits et de ces légumes :

-l'artichaut est originaire du Proche-Orient, il est introduit en Occident par l'intermédiaire des Arabes d'Espagne.

-le melon est originaire d'Afrique, il est connu dès l'Antiquité grecque. Il a pour signification la douceur, les plaisirs terrestres et l'amitié car son aspect extérieur permet de deviner ses qualités intérieures.

-la grenade a soit disant des origines mythologiques. Elle représente l'Eglise car par la profusion des grains qu'elles renferment symbolise cette institution religieuse constituée de maints fidèles rassemblés par une seule et même foi.

-le raisin est répandu dès l'Antiquité, il a un rôle important car à l'origine du vin. Avec le Christianisme, il devient le symbole de la Passion du Christ.

### L'Arche de Noé

Page 8

Voici les animaux présents sur le pavement et le numéro correspondant.

1. Dromadaire	6. Eléphant	10. Jaguar
2. Chouette	7. Vache	11. Sanglier
3. Chauve-souris	8. Cerf	12. Lion
4. Mouton	9. Singe	13. Chien
5. Ane		